Feliz Dianan di Fiesta!

ISLA ONLINE

Diamars 18 December 2018

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

UN ISLA

Noticia di Gobierno

Transparente



GOBIERNO DI ARUBA

Cu e reforma fiscal Gabinete Wever-Croes kier logra e cambio husto pa ciudadanonan di pais Aruba. Mas progreso y bienestar pa tur.



Pa Presupuesto 2019:

A LOGRA BAHA GASTO DEN DEPARTAMENTONAN CU TA RESORTA BOU MINISTERIO DI ASUNTONAN GENERAL

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu mientras Gabinete Wever-Croes a encontra hopi reto na comienso di gobernacion, a logra baha gasto den su Ministerio di Asuntonan General incluyendo tur departamento di Gobierno cu ta resorta bou di dje.

Un di e retonan di mas grandi ta e problematica di 'overtolligheidspoel' cu tin un gasto di mas di 5 miyon florin. Prome Minister ta trahando riba e reto aki y ta percura pa pronto yega na soluciona e problema aki di berdad. E mandatario principal di nos pais a enfatisa cu Gobierno no por sigui carga esaki mas. Gobierno lo percura pa yuda tur esnan cu ta den 'overtolligheidspoel' haya un trabou pero si esaki no logra, lamentablemente nan no por keda mas den servicio di Gobierno.

Arubahuis tambe ta un reto grandi pa Ministerio di Asuntonan General. Arubahuis como nos representacion na Den Haag Hulanda, su edificio no a haya e debido atencion pa hopi aña. E estado fisico di e edificio ta den hopi mal estado. Hopi proposicion a wordo discuti entre otro si mester muda pa un otro edificio of no. Pero, mirando e condicion financiero dificil di nos pais, esey no ta posibel. Sinembargo, e edificio di Arubahuis mester wordo renoba. Esaki ta un gasto cu Gobierno no a conta cu ne, pero si mester a inclui esaki den e presupuesto di 2019.

Huurnan di e diferente edificionan di MFA ta un otro reto grandi mirando cu e modelo cu gobierno anterior tabata tin na bista, a fracasa. Gobierno anterior a pretende cu e MFAnan lo trece suficiente placa di huur aden, pa cubri e gastonan astronimico di huur. Sinembargo falta di vision y falta di determinacion a pone cu e meta aki tambe a fracasa y awor ta e gobierno actual mester mira pa soluciona.

Door di a baha gastonan total, Gabinete Wever-Croes por a inclui e presupuesto necesario pa e Bureau Integriteit y Centro di Innovacion cuanan ta dos departamento nobo di Gobierno cu tambe ta un gasto extra.

Gabinete Wever-Croes a logra baha gasto entre otro di BUVO. BUVO a muda for di un edificio na Barcadera cu tawata paga huur pa un edificio mas adecua na Lagoen cu ta pertenece na Gobierno porlo tanto no ta paga huur. Trahadornan di BUVO ta hopi contento no solamente di a muda pa un edificio mas adecua pa nan trabou sino nan ta sinti e sosten cu nan ta hayando di Gobierno despues di hopi aña.

Gobierno a baha gasto tambe debi cu den e Ministerio di Asuntonan General a cuminsa cu un proyecto piloto pa bay na e sistema di presupuesta basa riba 0 (cero), 'Zero Base Budgeting'. Aki ta cuminsa na cero pa wak cua ta e gastonan cu realmente ta necesario, cua ta e ekipo necesario pa cumpra of lease ect. Esaki a resulta den spaarmento pa loke ta trata algun departamento, entre otro Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB).

Un otro caminda cu a baha gasto, aunke tawata un proceso automatico y no di Gobierno riba su mes, tawata na CENSO. Debi na e gastonan relaciona cu eleccion electoral na 2017, na 2018 CENSO tawata tin hopi menos gasto, algo cu a yuda Gobierno tambe.

Loke cu tambe a yuda baha gasto di Ministerio di Asuntonan General, segun Prome Minister ta e 'crisis paraatheid fonds'. Esaki ta un fondo cu a wordo institui un biaha den presupuesto e aña aki. E placa tey ainda y lo keda disponibel pa si den cuadro di crisis algo pasa na Aruba, esaki lo por wordo atendi mesora. Pero no tabata tin necesidad di bolbe presupueste.

Gabinete Wever-Croes, apesar di tur reto cu a encontra, ta bahando gasto den gobernacion, cuminsando den Ministerio di Asuntonan General di Prome Minister y mescos a haci den tur Ministerio.



Pa Presupuesto 2019:

GASTONAN DI OFICINA DI DI PROME MINISTER ACTUAL TA 9 MIYON FLORIN MENOS CU E EX PROME MINISTER DI AVP

Gobierno a entrega Presupuesto 2019 y awo ta wardando e fecha cu esaki lo wordo trata den Parlamento. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba e presupuesto di su Ministerio esta Ministerio di Asuntonan General dunado asina informacionnan adelanta na pueblo.

Prome Minister a duna di conoce cu apesar di tawata un ehercicio dificil, a logra baha gasto di Ministerio di Asuntonan General incluyendo tur departamento cu ta resorta bou di e ministerio aki cu un alrededor di 3 miyon florin. Di otro banda e gastonan di e asina yama "Overtolligheidspoel" di 5 miyon a wordo poni e aña aki bou di Ministerio di Asuntonan General pa asina Prome Minister mes atende cu e fenomeno aki. Prome Minister a anuncia cu den 2019 lo soluciona e problema aki. Esnan cu ta den e "poel" ey sea mester bai trahe bek of ta termina nan relacion di trabou, pasobra Gobierno simplemente no por carga e peso aki mas.

Gasto di salario y personal di Oficina di Minister di Asuntonan General a baha. Premier Wever-Croes ta trahando cu un staff di 22 persona compara cu 147 persona cu ex Prome Minister Eman te ultimo ainda tawata traha cu n'e. Esaki ta 125 hende menos cu ta 8.3 miyon florin menos.

Gastonan di biahamento, gasto di huur na edificionan, gastonan di lease di autonan y especialmente gastonan di propaganda y promocion a baha cu 862 mil florin menos compara cu e ex Prome Minister tawata tin na e gastonan aki.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Hunto, mi oficina, mi ministerio, cu ta inclui ami, mi secretaria, mi conseheronan y tur cu ta yuda mi den mi oficina, ta na 9 miyon florin menos cu e ex Prome Minister di AVP. E no ta facil. Tin hopi menos hende y e trabou mester a wordo parti den menos hende cu ta haci e trabou hopi mas dificil. Pero mi ta hopi satisfecho cu e sosten cu mi ta haya di mi oficina".

Prome Minister a indica cu e gastonan di oficina di tur e ministernan, apesar cu mester a amplia algun caminda pa motibo cu problemanan a bira mas grandi, den general toch esaki a keda igual cu na 2018. Esaki, segun Prome Mininster tawata un reto sumamente grandi mirando e trabounan grandi cu tawata tin. Gastonan di Ministerionan awo ta 17.3 miyon menos cu e gastonan di e ministernan di e Gobierno di AVP.

Durante tratamento di Presupuesto Supletorio 2018:

PROME MINISTER TA ENTREGA UN RELATO ANUAL DI SU MINISTERIO

Durante di tratamento di Presupuesto Supletorio 2018 siman pasa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, encarga cu Asuntonan General, a entrega un Relato Anual di su ministerio na Parlamento. 'Jaarverslag 2018 Ministerie Algemene Zaken'.

Prome Minister den su relato anual a repasa tur e palabracionnan haci durante e acuerdo di formacion 'Hunto pa Aruba' y con leu ta para cu e compromisonan aki pa loke ta trata e ministerio di asuntonan general.

E mandatario a pone riba e kaft di e relato un potret di e Faro di Aruba como un reflecciоn simbolico di e pasado y futuro di nos pais. Mescos cu e Faro ta tira su luz for di loke a pasa caba y lag'e atras y ta tira su luz riba locual tin nos dilanti, e Relato Anual di Premier Wever-Croes tambe ta tira un luz y ta refleha tur locual a wordo logra den Ministerio di Asuntonan General den lineanan grandi den e aña nos tras y ta enfoca riba locual ta spera nos di awo en adelante.

"Hopi trabou a wordo eherce den poco tempo resultando den logronan grandi. Awo mi ta sigui enfoca riba futuro pa logra mas pa mi dushi pueblo di Aruba", Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta enfatisa.

E relato di e prome aña di trabounan y planificacionnan di Prome Minister ta disponibel riba Pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes pa e link pa ISSUU. Y tambe por lesa esaki riba App Gobierno di Aruba.





Ta expande cantidad areanan protegi

MINISTER OTMAR ODUBER TA ANUNCIA UN DI 4 AREA CU LO TA PROTEGI DEN PARKE MARINO ARUBA

Despues di un proceso bastante largo, den consulta hopi amplio cu diferente actor den comunidad, e siman aki e landsbesluit cu ta oficialisa e Parke Marino, ta keda oficilisa y introduci, Minister Otmar Oduber encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente ta anuncia. Esaki NO ta encera e plan di maneho (locual por y no por) di e parke. E plan di maneho lo ta cla den prome kwartaal di 2019.

Gobierno a yega na decision conhuntamente cu e bestuur nobo di Parke Nacional Arikok cu nan ta bira e beheerder di Parke Marino Aruba y conhuntamente lo hinca e plan di maneho den otro basa riba informacion obteni di e consultanan y encuentronan cu tabatin cu usuarionan di lama (piscadonan entre otro). Minister Oduber a enfatisa cu a haci promesa y compromete pa reuni cu piscadonan y a cumpli cu esaki. Hopi punto, recomendacion y comentario a bin dilanti den e session nan aki cualnan lo ta inclui den e plan cu lo rigi e parke marino cu ne.

Minister Oduber ta anuncia cu a base di e combersacionnan cu tabatin na e diferente encuentro cu piscadonan tur rond Aruba pa mas control y proteccion, den e ley cu lo introduci e siman aki ta añadi un di 4 area cu ta lo proteha den Parke Marino Aruba. E area aki ta esun banda di lagoen banda di cas di Gobernador te na Punta Brabo.

Den cuadro di e areanan protegi, tin diferente pregunta cu a surgi manera dicon no a proteha rond henter Aruba. Minister Oduber a splica cu tin leynan cu ta sirbi na proteccion di e bida marino na Aruba. Tin e ley di Ruimtelijke Ontwikkleingsplan (ROP) cu ta regla proteccion riba tera y den lama full rond di nos isla (considera como areanan protegi). Den nos ley cu ta rigi proteccion di nos medio ambiente ta indica cu ora cu ta asigna un sitio, no por tin cierto actividadnan den e area manera cierto deporte actuatico of actividad economico cu no ta compatibel cu proteccion di nos bida marino.

Pesey a scoge na e momentonan aki pa pone prioridad riba e 4 areanan aki cu tin un biodiversidad mas halto cu otro sitionan rond nos isla. Esaki ta pone cu despues di practicamente 30 aña, como un di e poco islanan den Caribe cu no a introduci un parke marino, considerando e gran necesidad pa esaki, awo Aruba ta mas cerca di realisa esaki.









GOBIERNO DI ARUBA TA FELICITA Y GRADICI

KIMBERLY JULSING, MISS ARUBA UNIVERSE 2018
&
NURIENNE ARIAS HELDER, MISS ARUBA WORLD 2018

NOS EMBAHADORANAN DI BEYEZA CU A REPRESENTA NOS PAIS DIGNAMENTE

NA SANYA, CHINA Y NA THAILAND RECIENTEMENTE

ARUBA TA ORGUYOSO DI BOSO

PROME MINISTER

EVELYN WEVER-CROES

Gabinete Wever-Croes



DEPARTAMENTO DI CULTURA ARUBA SU OFICINA TA CERA PA FIN DI AÑA

Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta participa cu su oficina situa riba L.G. Smith Boulevard # 134 (Horizonte Building prome piso) lo ta cera for di siman, dialuna 24 di december 2018 y lo habri normal bek riba diahuebs 3 di januari 2018.

DCA por wak atras riba un aña exitoso y di celebracion di su 40 aña di existencia.

Staf y personal di DCA ta desea henter e pueblo di Aruba un dushi Pasco di nacemento y un Prospero Aña Nobo 2019 yena cu salud, creatividad, prosperidad y alegria.

Ban celebra y apoya nos tradicionnan di fin di aña den union familiar. Cultura ta nos y ta nos ta cultura.







PASCO DI NACEMENTO CELEBRACION DI FIESTA DI PASCO

Un temporada dushi y di celebra cu famia. Nos por bisa cu cabamento di 1800 y cuminsamento di 1900, Aruba tabata un isla caminda masha poco hende tabata biba. Celebracion di Pasco y Aña Nobo tabata sigui, pasobra maske con humilde ta semper tin algo pa ofrece famia y bisiña. E tempo aya durante fin di aña tabatin masha hopi ambiente mes. Tur hende tabata prepara pa yegada di Pasco. Manera ta custumber di tur Arubiano cu un bes pa aña, prome cu e dianan di Pasco ta haci limpi tanto paden y pafo di cas. Tur cos ta haya verf nobo hasta e dak. Mayoria di e casnan di e tempo aya tabatin color blanco of geel, pasobra nan tabata verf nan cu calki.

Pasco semper ta trece un bon ambiente y hende tabata traha adorno di Pasco na cas mes. Cu sinta di tur color tabata traha tur clase di adorno pa pega na muraya y colga den cas. Popchi di paña, borda y gehaak. Cortina nobo of di aña anterior ta sali fo'i den cashi. Mucha ta haya trabou di polish e vloer di mosaico of palo. Antes nan tabata dorna cas cu kerstboom y tabata cende un bela. E bela tabata simbolisa e luz di nacemento di Hesus y e strea cu ta briya pa e mustra e caminda pa stal.

Preparacion pa Pasco tambe ta cuenta di bay Playa (Oranjestad) pa cumpra paña y zapato nobo pa bisti dia di Pasco. Na stacion di radionan cantica bunita di Pasco di grupo tipico y folklorico tabata zona. Mucha homber ta prepara pa pidi man pa casa di e mosa (mucha muhe) di nan soño despues di misa di Pasco. Serenata di Pasco ta waya den tur skina riba nos isla. Mucha homber hoben ta prepara nan cancion di Pasco pa canta pa e galeins y un trio ta bin pa siña e piesa. Ta rek tambu pa toca y ta traha tur clase di cantica.

Como cu nos comunidad ta consisti di mayoria hende cu ta catolico, e baymento di misa ta un parti di e tradicion di Pasco. Pa hopi hende e celebracion di Pasco tabata un celebracion religioso. Nan ta cuminsa cu baymento di misa di Aurora for di dia 16 di december te cu 25 di december, cu ta Pasco. Un total di 9 misa di Aurora. Bispo di Pasco hopi hende ta gusta bay misa di 12'or di mei anochi. For di 10'or di anochi caba, mayoria hende tabata bay misa pa sigura un luga di sinta den misa. Tin un ambiente solemne of cu canto di coro hunto cu e pesebre cu ta refleha e nacemento di Niño Hesus. Esaki tabata algo cu no por falta. Door di bay misa creyentenan tabata haya e goso y sinti e amor, cu nos ta celebra e nacemento di dushi Niño Hesus. Y trece paz den nan curason. Despues di misa ta bay bishita bisiña, famia y tambe henter famia ta bay cerca madushi y padushi.

Pasco ta un celebracion cu nos no mester laga pasa sin mas. Ta momento cu famia ta bini hunto pa comparti cu otro y desea otro Bon Pasco.
Departamento di Cultura Aruba ta desea henter e pueblo di Aruba un dushi temporada di Pasco.

AÑA NOBO Y NOS DANDE CELEBRACION DI FIN DI AÑA Y BON DESEO PA AÑA NOBO

Bispo di Aña Nobo ta e inicio di un bunita tradicion cu ta sigui te 6 di januari cu ta Dia di Tres Rey. Despues di Pasco di Nacemento ta prepara pa Aña Nobo. Ta celebra Aña Nobo cu musica y hopi cuminda manera sopi bestia chikito y tambe stoba di bestia chikito. Hunto cu esaki no por falta un pida 'boyo', traha di maishi rabo, cual tabata un tradicion bieu.

Esakinan ta ofrece na e bishitantenan cu un bon deseo na tur esnan cu yega na e cas. E Arubiano tabata gusta cuminda sala y tabata un tradicion grandi durante cambio di aña cu mester tin carnisa of suls y un sabroso cos di pasa boca pa bishita inespera p.e. E fiesta y ambiente ta sigui te den oranan di mainta. Un di e bebidanan c uta ofrece durante Pasco y Aña Nobo ta chuculat'i pinda, cu tabata sirbi cayente y no tin chuculati den dje.

Imagina bo c uta 1883, cien y pico aña pasa, mas o menos 11:30 p.m., mey ora prome cu e mey anochi, den e hogar Arubiano na mas of menos e ora ey, e mama lo ta bariendo e cas, maske cu e tabata limpi caba. Tambe tabata sencia e cas pa core cu mal spirito di e aña bieu. Tabata habri tur bentana y porta pa mas of menos dos minuut prome cu mey anochi y cada miembro di famia ta bay para pafo dilanti porta di cas pa ricibi Aña Nobo. Ora mainta habri e dia ta sigui mescos cu Pasco ya cu e hendenan tabata lanta tempran y prepara pa bay misa. Despues fiesta ta cuminsa y tabata cuminsa bishita otro. E diferencia grandi cu Pasco tabata cu tabata compaña e actividad cu bebida y bailamento.

E dushi di e temporada aki ta cu ta na Aruba so nos ta celebra esaki asina y nos tin nos Dande.
Mientras cu e hendenan tabata come y bebe, e musiconan ta pasa bishita bisiña c unan instrumentonan musical pa ofrece e 'Dande' tradicional. Esaki tabata y ta un bendicion caminda cu solamente un cancion pa e ocasion ey.

Nan ta pasa di cas pa cas p'asina ofrece nan miho deseo pa e Aña Nobo, cantando e 'Dande'. Naturalmente nan tabata bon ricibi y e hendenan tabata tira placa (cen, placa gay, cepelin, depchi, diesplaca, un patin, etc.) y tambe boyo den e sombre.

E musiconan por a sinta come y bebe algo. E custumber aki nos ta yama 'piki punta' (di punta pa punta). E grupo tabata cuminsa toca despues di tiro di dia 31 di december y ta sigui cu esaki te cu dia 6 di januari, Dia di Tres Rey. Den e paranda ora algun musico ta sinti nan mes cansa e tempo aya tabata dal un comi di sopi di bestia chikito y ta sosega den veranda di e cas pa despues sigui cu e paranda di Dande. Esaki ta un dushi temporada, y tradicion unico y bunita den nos cultura Arubano. Departamento di Cultura Aruba ta desea henter e pueblo di Aruba un dushi y prospero Aña Nobo 2019.



PLAN DI CRISIS SOCIAL TA DEN PROCESO DI EHECUCION

Proteccion di nos muchanan y esnan vulnerabel den nos comunidad tin e prioridad di mas halto pa Departamento di Asunto Social (DAS). Directora Hernandez di DAS ta confirma cu e Plan di Crisis Social ta den proceso di ehecucion y pesey kier a trece algun punto importante dilanti. No por lubida cu ta na augustus ultimo proposicion pa lanta e fondo pa e plan di crisis social a keda aproba pa Parlamento di Aruba, pues den corto tempo a inicia ehecucion di e plan aki. Esaki tabata posibel danki na e trabou duro di tur e partnernan trahando den e tereno social, esta departamentonan di gobierno y entidadnan no gubernamental, bou coordinacion di Departamento di Asunto Social. Siman pasa un representante di Unicef tabata na Aruba pa cera un acuerdo di cooperacion cu ta encera e siguridad di nos muchanan – 'Child Protective System'.

Un di e recomendacionnan tambe di Unicef ta pa tene un campaña di conscientisacion, cual actualmente ta un parti visibel di e plan di crisis social, pero tin hopi otro aspectonan y proyectonan cu ta andando.

Un di e puntonan importante ta e reunionnan mensual di tur e partnernan den e plan di crisis social cu tin como obhetivo pa sigui sincronisa esfuersonan y optimalisa e structura di trabou pa logra un miho registro y crea mas eficiencia entre tur partner trahando riba e tereno social. Metanan specifico di e crisis plan social ta intervencion den y prevencion di e crisis social. Esaki ta wordo logra door di elimina riesgonan y reenforsa proteccion den hogar, na scol y den bario. E cuatro sectornan cu ta forma un cadena profesional, esta social, huridico, enseñansa y salubridad ta trahando structuralmente hunto.

Aki ta inclui un lista di implementacion cu a bin a base di e ehecucion di e plan di crisis social:

•E comision registracion central di famia y mucha vulnerabel, cu ta parti di e Plan di Crisis Social a haci un escogencia pa un sistema di registracion. Ta asina cu lo scoge e mesun sistema cu Veiligheidshuis di OM tin. Asina e Plan di Crisis Social lo traha mas riba e tereno di prevencion primario y secundario. Veiligheidshuis lo traha na prevencion tertiario, curacion y represion.
•Departamento di Asunto Social (DAS) a expande trahamento den 3 districto pa 4 districto.
•Departamento di Asunto Social hunto cu Departamento di Progreso Laboral (DPL) y Departamento di Labor y Investigacion (DAO) a cuminsa cu un trayecto basa riba e modelo di Nacionnan Uni - hunto cu tur gremio relevante pa analisa e posicion di hoben di scol pa trabou, pa mira con pa drecha nan posicion na scol y riba mercado laboral. E tres departamentonan aki a cuminsa cu un segundo grupo di mama soltera pa guianan pa un trabou.
•A cuminsa un cooperacion entre DAS y scolnan pa alumnonan cu halto riesgo wordo yuda.
•Ta trahando riba e lista di espera di Departamento di Asunto Social y Bureau Sostemi cu ta encera e muchanan y hobennan special. E tempo di espera na algun Departamentonan gubernamental ya a wordo reduci.
•Un siman special dedica na Lantamento di Mucha a wordo organisa durante e siman di Dia Internacional di Derecho di Mucha den cooperacion cu diferente Departamento y fundacion. Esaki ta pa prome bes cu Aruba ta organisa un siman dedica na mayornan y con pa duna nan guia den e proceso di lanta y educa nan yiu.
•Stichting Guiami a cuminsa cu guia intensivo y coaching na cas di famia cu halto riesgo.
•Training di terapia sistematico pa famia y pareha cu problema y riesgo a wordo organisa.
•Stichting Wit Gele Kruis a cuminsa cu bishita na momento cu un baby nace den tur districto na Aruba pa mira si e famia mester di sosten den criansa di yiu. Lo duna tambe curso di 'Stevig ouderschap', esta con pa ta un mayor cu bon 'parenting skills'.
•Ta bay institui un meldcode obligatorio pa tur profesional cu ta sospecha abuso di mucha.



Ta bay implementa un sistema pa atende e meldingen inmediatamente.
•Lo bin un dokter di confiansa (vertrouwensarts) disponibel 24 ora pa dia y 7 dia pa siman pa test menornan riba abuso sexual (rape test). Antes no tabata tin personal suficiente pa e servicio aki. E pruebanan aki ta importante pa persecucion di e malhechornan y logra castigonan mas halto.
•Lo percura pa e Departamento di Jeugd en Zeden Politie tin e ekiponan necesario pa mehora e investigacionnan di e casonan di abuso sexual di menornan den forma mas rapido y mas eficiente. Mas rapido e casonan lamentabel yega Corte y mas miho e casonan ta prepara, ta mehora e posibilidad pa un castigo mas halto.
•Stichting Fier lo bin pa duna training na nos instancianan con pa anda cu casonan dificil social den nos comunidad.
•Centro Ortopedagogico, Bureau Sostenemi, y DAS a haya personal pa atende cu e problematica social. Otro Departamentonan manera Voogdijraad, KIA y diferente fundacionnan ta den proceso di haya mas personal.
•Den un acto solem, a recorda fayecimento di e dos rumannan Rishandroh y Roshandrick qepd. Na un manera simbolico y pa conscientisacion a planta tres mata na 'Plenchi Speransa' na San Nicolas.
•Lo implementa e proyecto di 'signs of safety' unda lo train tur sector cu ta envolvi.

E lista sigur no ta inclui tur detaye, pero ta duna un idea di e embergadura di e trabounan realisa y andando. Departamento di Asunto Social hunto cu tur partner riba tereno social, enseñansa, huridico y salubridad ta trahando duro pa logra tur meta den e Plan di Crisis Social.

DEPARTAMENTO DI ASUNTO SOCIAL TA RICIBI 12 AUTO NOBO

Garage Centraal Aruba a haci entrega di 12 auto na Departamento di Asunto Social.
Despues di 8 aña DAS ta bolbe ricibi auto nobo pa asina sigui brinda servicio na e comunidad di Aruba. E autonan ta 5 Hyundai Creta, 6 Hyundai i10 y un Hyundai Panel Van H1.
DAS ta hopi contento y sigur lo haci bon uzo di e 12 autonan aki pa asina por ta mas cerca di comunidad!



















MINISTER DI HUSTICIA A PRESENTA NA PARLAMENTO SU MANEHO CONCRETO CU TA DELINEA DEN AVERAHE DI 21 PAGINA PA COMBATI CRIMINALIDAD

Tratamento di presupuesto basicamente ta un di e leynan mas importante di Aruba su constitucion y na mesun momento Parlamento ta haci uzo di su budgetrecht. Rond di esaki e presupuesto ta carga e maneho di gobierno, tur e ministerionan y ta traduci e maneho den cifra. Dialuna a trata presupuesto di ministerio di Husticia, siguridad y integracion unda mr. Andin Bikker como minister di husticia a pidi sosten di Parlamento pa maneho di ministerio di husticia. Segun Minister Bikker, e maneho ta delinea den averahe di 21 pagina pa hiba un maneho concreto.



Si compara e maneho awor cu esun di ocho aña di e gobierno anterior, tabatin solamente un maneho di seis pagina. Den e maneho di 21 pagina ta para, cu lo bay combati crimen di impacto grandi, high impact crimes y lo haci esaki basa riba mas visibilidad, barrio regisseurs, wijk teams, grens bewaking, helicopter y radar. E maneho di husticia ta un meerjarenplan pasobra durante aña 2018 a realisa diferente aspecto di e maneho pasobra a provee hopi ekipo cu ta entre otro autonan nobo, computer na diferente diensten cu ta entre otro SEA, KIA y otro organisacionnan cu ta cay bou ministerio di husticia. Segun Minister Bikker, lo sigui haci esaki tambe Dios mediante cu aprobacion di Parlamento basa riba e presupuesto cu ta presenta y ta defendiendo.

Tambe lo stimula sector priva pa loke ta pago electronico pa tin menos placa cash riba caya. E sistema aki por evita pa personanan cu tin menos bon intencion bay den direccion di atraca un persona. Den maneho di ministerio di husticia tambe a reenforsa slachtofferhulp, veiligheidshuis cu na aña 2018 a keda inaugura y varios miembro di parlamento a haci Minister Bikker pregunta riba dje. Tambe tin Reclassering, Fundacion guia mi, pedagogische center, Voodgijraad, combati crimen domestico y abuso di menor, traha un KIA nobo y tur ta cay bou ministerio di husticia. Den e plan aki tambe, lo bay amplia centro pedagogico, introduccion di schuldsanering y schuldhulp cu tambe ta hopi importante. Un plataforma di siguridad pa haci uzo di experticio den comunidad pa combatimento y prevencion di criminalidad y enfoca riba crimen organisa.

Siguridad den trafico unda ta hiba control severo constantemente cu ta mustra mas visibilidad di tin polis riba caya. Minister Bikker a mustra cu den su maneho tambe tin modernisacion di leynan cu basicamente ta sofware di un pais, pasobra tur cos den e pais ta draai rond di ley. Aruba su constitucion, tratadonan te cu leynan cu ta aproba den Parlamento. Si no tin un update constante di e leynan e ora e pais constantemente ta wordo obstaculisa door di leynan anticua y por a scucha varios miembro di parlamento señala esaki den nan pregunta. Minister a trece dilanti introduccion di academia di ley unda ta bay introduci un programa piloto. Segun Minister Bikker, Aruba tin un reto pa loke ta e academia di ley, pasobra tin hopi deseo pero e capacidad pa traha ley ta limita.

Continuacion Pagina 10

Un academia di ley ta hopi importante pa haci un update cu e mandatario ta yama un software di un pais y den e cuadro aki a bin cu smart regulation. For di 2013 bayendo pa 2014 tempo cu Minister Bikker tabata parlamentario, el a señala cu ora un persona fayece obligatoriamente por bin na reparticion di bienes pero mester check na Corsou si tin un testament registra si of no. For di 1986 di Status Aparte no a bin cu un base legal pa cu registro central di testament, ley anticua cu a pone Aruba a cay atras den esaki. Esey a haci cu tin varios gerencia a cay atras den tardansa pa ser reparti den famia. Ora ta papia di smart regulation y con pa solucion esaki, a bin ripara cu na Parlamento tin un ley di basta tempo pendiente di 2005 cu a haya un nota di cambio na 2014.

E ta un ley landverordening op notarisambt. Minister Bikker a bisa di a bay Raad van Advies cu un nota di cambio pa pone un base legal pa registro central di testament y ta spera cu ora aña habri lo trata e ley aki den Parlamento. Esaki ta un ehempel palpabel di smart regulation. Den e maneho amplio di Minister Bikker, tin proteccion huridico, unda personanan cu no tin fondo suficiente pa paga un abogado of un fiscalista pa conseho, lo bay duna nan e proteccion. Cuerpo di Bombero tambe ta cay bou Minister Bikker y ta un dienst cu diferente reto presupuestario unda ta percura pa nan haya material. DIMAS, tambe ta cay bou ministerio di husticia, siguridad y integracion y cu cooperacion di Parlamento den apenas menos di un aña Minister Bikker a presenta un propuesta di ley cu dos siman pasa a bin na vigor.

Ta tratando un presupuesto y esaki ta bin cu un nota



di splicacion pa asina parlamentarionan por haci nan budgetrecht mas eficiente cu ta posibel. Segun Minister Bikker, mester tin un splicacion di parti ministerio di husticia pakico ta pidiendo un averahe di 200 miyon florin pa parlamento duna su aprobacion. Lamentablemente den pasado tabatin seis pagina so di splicacion pa e tempo ey pa un presupuesto di mas of menos 200 miyon y no por a bisa pakico ta pidi Parlamento aprobacion di un suma grandi asina. Segun Minister Bikker, e si ta respeta e budgetrecht di Parlamento y den e concepto aki a presenta un maneho cu ta un meerjarenplan caminda ta pidi aprobacion di Parlamento.

Cu e plan aki tur Parlamentario por sa kico ta bay haci cu e suma aki y kico ta ocupa cune pa bin cu mocion, pregunta, sugerencia, adaptacion of amienda. Na e manera aki un parlamentario por eherce su derecho fundamental di budgetrecht manera cu ta prescribi den constitucion y manera mester ta.

UN CELEBRACION DI PASCO UNICO ENTRE ARUBA, CURAÇAO Y ST. MAARTEN



Na Cas di Aruba a tuma lugar recientemente un celebracion di Pasco pa e empleadonan di Arubahuis, Curaçaohuis y St. Maartenhuis. Pa prome biaha den existencia di e tres Gabinete di Minister Plenipotenciario bin cu e idea pa den un ambiente di Pasco estrecha e lasonan aun mas entre e empleadonan y asina trece mas harmonia bou di e tres paisnan.

Minister Besaril a yama tur hende bon bini na Arubahuis y a bisa di ta orguyoso di ta e anfitrion di e prome celebracion di Pasco bou di e tres casnan. "Un bunita initiativa cu ta reflecciona e bon cooperacion cu ta existi entre Cas di Curaçao, Cas di St. Maarten y Cas di Aruba. Ya caba e Ministernan Plenipotenciario tin bon deliberacion cu otro pa loke ta trata asuntonan comun y esey a crea mas union entre e tres paisnan. Y awe nos tur a bin cerca otro pa demostra e hermandad cu ta existi bou di nos poblacion."





Tanto Minister Plenipotenciario di Curaçao Anthony Begina como Minister Plenipotenciario di St. Maarten Jorien Wuite a gradici nan colega Arubano pa e hospitalidad. Nan tambe a mustra riba e sentimento comun pa cooperacion mutuo y nos tur mester para keto na e hecho cu nos ta comparti hopi cos cu otro, manera ta e caso di historia y cultura.